

Electrosuisse

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin.ch : Fachzeitschrift und Verbandsinformationen von Electrosuisse, VSE = revue spécialisée et informations des associations Electrosuisse, AES**

Band (Jahr): **112 (2021)**

Heft 4

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Daniel Schafer**CEO von Energie Wasser Bern
CEO de Energie Wasser Bern

Die Strategie kommunizieren

Bulletin: Was sehen Sie mittelfristig als grösste Herausforderung für Fachleute im Energiebereich?

Daniel Schafer: Die Energiewelt wird zunehmend konvergent und komplex. Ein umfassendes Verständnis der Zusammenhänge und das Erkennen zukunftsfähiger Lösungen wird sicher eine der grossen Herausforderungen darstellen. Auch wenn die Regeln der Physik gleich bleiben, erlauben uns neue Technologien neue Lösungen – die politischen Rahmenbedingungen hinken diesem Wandel aber hinterher. Hier die Hebel zu erkennen, die eine positive Weiterentwicklung bringen, bleibt zentral.

Wie gehen Sie mit Qualitätsproblemen um: Ziehen Sie einen Consultant bei oder befragen Sie Mitarbeitende?

Das Wissen der Mitarbeitenden ist ein zentraler Wert des Unternehmens. Wir können uns nur zukunfts-fähig verbessern, wenn wir darauf aufbauen. Ein Consultant kann uns ein standardisiertes Framework bauen, allenfalls Best-Practice-Erfahrungen aus anderen Unternehmen und Branchen einbringen und uns damit herausfordern. Was wir tun und wie wir es tun, müssen wir aber selbst wissen und beherrschen.

Wie wichtig ist für Sie die Kommunikation über Hierarchiestufen hinweg in einer Firma?

Mitarbeitende vom CEO bis zum Handwerker müssen wissen, wohin die Reise gehen soll. Die Kommunikation der Strategie muss deshalb über alle Stufen erfolgen. In Krisenphasen wie der aktuellen Pandemie kommuniziere ich wöchentlich über Videopodcast zu allen Mitarbeitenden. Unsere firmeninterne «Beekeeper»-App erlaubt zu informieren, zu chatten, zu posten und den Zusammenhalt zu fördern.

Welche Fehler sollten Manager unbedingt vermeiden?

Sie sollten sich nicht als Experten in Feldern sehen, in denen sie es nicht sind. Zudem sollten sie nicht alles selbst machen wollen und jede Fragestellung über den eigenen Tisch laufen lassen. Dazu ist die Welt viel zu komplex.

INTERVIEW: RADOMÍR NOVOTNÝ

Communiquer la stratégie

Bulletin: Selon vous, quel est le plus grand défi que les professionnels du domaine de l'énergie devront relever à moyen terme ?

Daniel Schafer: Le monde de l'énergie devient de plus en plus convergent et complexe. Une compréhension globale des interconnexions et l'identification de solutions durables constitueront certainement l'un des principaux défis auxquels nous serons confrontés. Même si les règles de la physique restent les mêmes, les nouvelles technologies nous permettent de trouver de nouvelles solutions – mais les conditions-cadres politiques peinent à suivre. Il est ici essentiel de reconnaître les leviers qui permettront de poursuivre un développement positif.

Comment traitez-vous les problèmes en matière de qualité ? Faites-vous appel à un consultant ou interrogez-vous les employés ?

Le savoir des employés constitue l'une des valeurs essentielles de l'entreprise. Nous ne pourrons nous améliorer durablement que si nous nous appuyons sur lui. Un consultant peut nous fournir un cadre standardisé et, tout au plus, l'expérience des meilleures pratiques d'autres entreprises et industries pour nous mettre au défi. Mais ce que nous faisons et comment nous le faisons est quelque chose que nous devons connaître et maîtriser nous-mêmes.

À quel point la communication entre les différents niveaux hiérarchiques au sein d'une entreprise est-elle importante pour vous ?

Les employés, du CEO à l'artisan, doivent connaître les objectifs à atteindre. C'est pourquoi la stratégie doit être communiquée à tous les niveaux. Dans les phases de crise telles que l'actuelle pandémie, je communique chaque semaine des informations par podcast vidéo à tous les employés. Notre application interne « Beekeeper » nous permet d'informer, de discuter, de publier et de promouvoir la cohésion.

Quelles sont les erreurs que les managers doivent éviter à tout prix ?

Ils ne doivent pas se considérer comme des experts dans des domaines où ils ne le sont pas. En outre, ils ne devraient pas vouloir tout faire eux-mêmes et être informés de chaque question. Le monde est bien trop complexe pour cela.

Offrir l'accès à l'électricité et à l'eau potable

Électriciens sans frontières – Suisse, l'ONG de solidarité internationale que soutient Electrosuisse, prépare une mission humanitaire au Cameroun. L'objectif consiste à améliorer les conditions de vie au sein du quartier Panny de la commune de Penka-Michel en réalisant un projet ayant trait aux domaines de l'éducation, du développement et de la formation.

Il s'agira premièrement d'électrifier les 8 salles de classe de l'école primaire du quartier pour le bénéfice des quelque 450 élèves et du corps enseignant, ainsi que de forer un puits et d'installer une pompe à motricité humaine afin d'offrir aux habitants un accès à l'eau durable et respectueux de l'environnement. Ensuite, une nouvelle activité rémunératrice sera créée pour l'Association des jeunes dames de Panny par le biais de l'électrification d'un local communautaire et de l'installation d'un broyeur et d'un mélangeur pour la production d'engrais naturel.

Un projet durable... ... mais qui a aussi un coût

Pour la réalisation de ce projet, il est prévu de faire appel à de jeunes installateurs-électriciens locaux formés



Grâce à Électriciens sans frontières – Suisse et à ses donateurs, cette école primaire située au Cameroun devrait bientôt avoir accès à l'électricité et à l'eau potable.

en installations électriques intérieures en 2017 par Électriciens sans frontières, et de profiter de l'occasion pour compléter leur formation entrepreneuriale.

Naturellement, pour mener à bien une telle mission, il est aussi nécessaire de disposer de quelques moyens... En l'occurrence, outre les 66 jours-hommes d'implication des bénévoles sur place (le projet devrait y durer 3 semaines), environ 30 000 CHF seront nécessaires pour les dépenses diverses et l'achat de matériel.

Si le projet a été retardé par la situation liée à la pandémie, il est désormais prêt à démarrer dès que l'intégralité du financement sera réunie. Il est actuellement à la recherche des fonds nécessaires. Toute contribution financière est naturellement la bienvenue! Il serait vraiment dommage d'attendre encore plus longtemps pour concrétiser ce beau projet...

CYNTHIA HENGSSBERGER

Plus d'informations: electriciens-sans-frontieres.ch
ou contact@electriciens-sans-frontieres.ch

Prix RIE pour la recherche et l'innovation énergétique

Depuis 2012, afin de promouvoir les métiers et la formation des ingénieurs dans le secteur de l'énergie, l'Association pour la recherche et l'innovation énergétique RIE décerne chaque année un prix à deux catégories d'apprentis/étudiants ayant présenté un projet en relation avec la production, la distribution ou l'utilisation de l'énergie et qui se distingue par son originalité, sa qualité ainsi que sa présentation. Un prix est depuis également attribué dans une troisième catégorie, dans le but de promouvoir le développement des start-up actives dans l'innovation liée à l'énergie.

En 2020, les prix ont été remis lors de l'Assemblée générale de l'association qui s'est tenue le 11 décembre par visioconférence, à l'exception du prix de la catégorie 1. Ce dernier récompense un travail de maturité ou de fin d'apprentis-

sage particulièrement méritant et sera remis lors du prochain événement de l'association, prévu en juin 2021, afin de respecter le calendrier de formation.

Dans la catégorie 2 récompensant des travaux réalisés dans les hautes écoles, un prix de 1500 CHF a été attribué à chacun de ces deux étudiants: à Baptiste Ayer pour son travail de diplôme « Cultivation de microalgues à l'aide d'un photobioréacteur couplé avec des cellules solaires sensibilisées aux colorants », effectué à la HES-SO Valais, et à Julien Mounoud pour son travail de diplôme réalisé à la HEIG-VD, intitulé « Étude sur le potentiel de production d'hydrogène à partir d'une centrale hydroélectrique de Romande Energie et valorisation pour la recharge de véhicules de transport de marchandises sur l'axe routier le plus proche ».

Dans la catégorie 3 réservée aux start-up, RIE a attribué un prix de 2000 CHF ainsi que la cotisation annuelle à l'association RIE pour deux ans à la société Inergio Technologies SA, située à Lausanne. Celle-ci développe une technologie innovante dans le domaine de l'énergie embarquée, basée sur des piles à combustible portables.

RIE félicite ces trois lauréats et encourage tous les étudiants (gymnasiens, apprentis, étudiants HES ou EPF) qui réalisent un travail final (maturité, CFC, Bachelor ou Master) dans le domaine de l'énergie à postuler pour le Prix RIE 2021. Il en va de même pour les start-up actives dans le domaine de l'énergie.

CHE

Informations complémentaires: association-rie.ch

Willkommen bei Electrosuisse

Neue Mitglieder stellen sich vor. Electrosuisse freut sich, folgende Branchenmitglieder willkommen zu heissen! Mitarbeitende von Branchenmitgliedern profitieren von reduzierten Tarifen bei Tagungen und Kursen und können sich aktiv an technischen Gremien beteiligen.



Sedimentum AG

Die Sedimentum AG ist ein Healthcare-Start-up, welches einen kontaktlosen und intelligenten Sturzmelder entwickelt hat, der den Unterschied beispielsweise zwischen einer Yogaübung, einer herumspringenden Katze und einem Sturzereignis versteht. Neben der Sturzerkennung kann diese Lösung auch zur kontaktlosen Sturzprävention und Pflegeoptimierung eingesetzt werden. Dieser Sturzmelder eignet sich zur Unterstützung sowie Entlastung des

Pflegepersonals in psychiatrischen Kliniken, Pflegeheimen und anderer Dritter wie Angehöriger von Senioren. Diese Obhutspersonen werden über Unregelmässigkeiten informiert und können so die notwendigen Massnahmen zum Schutz der unbeaufsichtigten Personen ergreifen.

Sedimentum AG, Sumpfstrasse 26, 6302 Zug
Tel. 078 878 33 29, www.sedimentum.com

Elektro Gander AG

Die Elektro Gander AG ist ein KMU aus dem Napf-Gebiet. In Luthern 1922 gegründet, feiert die Firma im Jahr 2022 das 100-Jahre-Jubiläum. Mit insgesamt 25 Mitarbeitern an den drei Standorten Hergiswil, Hettwil und Luthern werden umfassende Elektro-Dienstleistungen angeboten. Die Firma ist ein Kompetenzzentrum im Bereich Industrie-, Gewerbe- und Privatbauten.

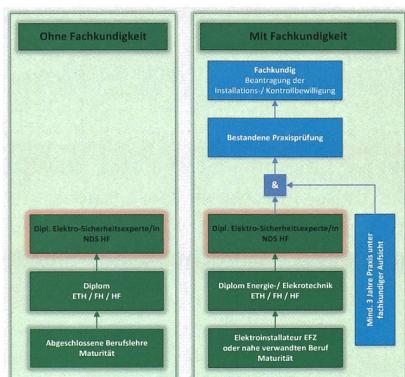
Das Unternehmen bietet außerdem einen eigenen Reparatur-Service für Haushaltsgeräte an. Die Reparatur, die Beratung beim Kauf von Neugeräten und der Installationsservice – alles wird aus einer Hand geboten. Die Elektro Gander AG führt zudem den Unterhalt des regionalen Netzbetreibers aus und bietet Beratungen bezüglich Elektro-Biologie an.

Elektro Gander AG, Sagirain 5, 6156 Luthern
Tel. 041 978 09 78, www.elektro-gander.ch



Vereintes Nachdiplomstudium

Mit der Weiterbildung zum/zur «Dipl. Elektro-Sicherheitsexperten/-in NDS HF» wirken die ABB-Technikerschule und Electrosuisse gemeinsam dem Fachkräftemangel entgegen und stärken die Ausbildungsvielfalt in der Elektroinstallations- und Planungsbranche.



Das Nachdiplomstudium bietet Fachkräften eine gute Möglichkeit, sich im Elektroinstallations- und -planungsbereich fortzubilden. Werden die Kriterien für die Zulassung zur Praxisprüfung erfüllt, dient das NDS als ideale Prüfungsvorbereitung zur Erlangung der Fachkundigkeit. Das NDS

richtet sich nicht nur an künftige Absolventen der Praxisprüfung, sondern auch an Fachfrauen und -männer, die ein breites Fachwissen in der Planung und Errichtung von elektrischen Installationen und Anlagen erlangen möchten. Zusätzlich eignen sich Spezialisten das aktuelle Wissen und die Tools zur Führung eines Unternehmens an. Als «Dipl. Elektro-Sicherheitsexperte/-in NDS HF» übernehmen sie Bauherrenmandate, führen Elektro-Energieberatungen durch, können Elektro-Energieexpertisen erstellen oder sind in der Elektroplanung in einer leitenden Funktion tätig.

Aufnahmekriterien

Für die Zulassung zum NDS HF mit den Varianten ohne bzw. mit Erlangung der Fachkundigkeit gelten die im Bild aufgeführten Aufnahmekriterien.

Die Kriterien zur Zulassung zur Praxisprüfung sind in der NIV (734.27) Art. 8 sowie in der Uvek-Verordnung (734.272.3) Art. 2-4 geregelt. Die Kriterien der Uvek-Verordnung werden mit dem bestandenen Diplom als «Dipl. Elektro-Sicherheitsexperte NDS HF» vollumfänglich erfüllt.

Studienablauf

Das berufsbegleitende Nachdiplomstudium HF dauert drei Semester mit anschliessender Diplomprüfung und startet im Oktober 2021. Der Unterricht findet jeweils am Freitag statt. **NO**

Informationen und Anmeldung:

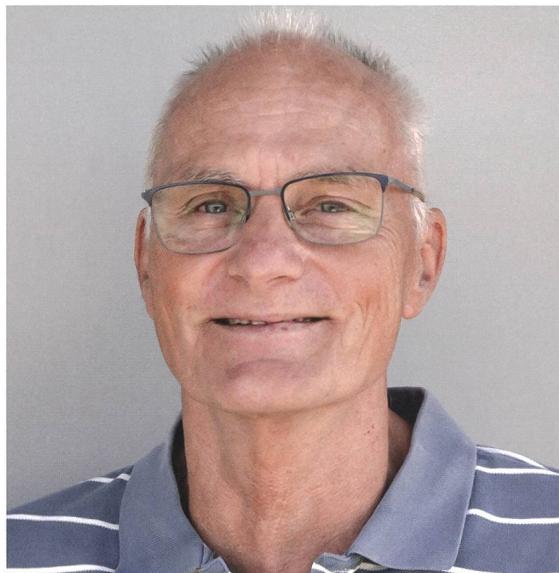


ABB Technikerschule
5400 Baden
www.abbts.ch
info@abbts.ch

CES-Sekretär Alfred Furrer verabschiedet sich

Die Stabsübergabe im CES-Sekretariat von Alfred Furrer an Carlo Compare ist abgeschlossen. Alfred Furrer arbeitete während 13 Jahren als Sekretär beim CES und wird per Ende Mai 2021 ordnungsgemäss pensioniert. Er betreute in den vergangenen Jahren zahlreiche technische Komitees innerhalb des CES. Der Schwerpunkt lag auf technischen Komitees, die sich im Bereich der Energieversorgung bewegen, mit Themen wie beispielsweise Freileitungen, Unterwerke, aber auch Systemkomitees, wie solche, die die Systemaspekte der Energieversorgung sicherstellen: TK 8, TK Erdungen und TK 57 – Netzelektrotechnik. Weitere betreute technische Komitees lagen im Bereich der Kommunikationstechnik – Glasfaser-technik, Nachrichtenkabel, Internet of Things – oder dem Thema der Einwirkung elektromagnetischer Felder auf den Menschen.

Um eine reibungslose Ablösung im CES gewährleisten zu können, konnte Carlo Compare, wie bereits im Sep-



Alfred Furrer

tember 2020 kommuniziert, im Mai 2020 als Nachfolger gewonnen werden. Abgesehen vom TK Internet of Things IoT, das nun von André Minguard betreut wird, übernimmt Carlo Compare alle anderen TKs von seinem

Vorgänger. Alfred Furrer wird sich im bevorstehenden Ruhestand seinen zahlreichen Interessen widmen, die er während seiner Tätigkeit als CES-Sekretär vernachlässigen musste.

MARIO SCHLEIDER, GENERALSEKRETÄR CES

Normenentwürfe und Normen

Bekanntgabe

Unter www.electrosuisse.ch/normen werden alle Normenentwürfe, die neuen durch die Cenelec angenommenen Normen, die neuen Schweizer Normen sowie die ersatzlos zurückgezogenen Normen offiziell bekannt gegeben.

Stellungnahme

Im Hinblick auf eine spätere Übernahme in das Schweizer Normenwerk werden Entwürfe zur Stellungnahme ausgeschrieben. Alle an der Materie Interessierten sind eingeladen, diese Entwürfe zu prüfen und Stellungnahmen dazu schriftlich an folgende Adresse einzureichen: Electrosuisse, CES, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf, bzw. ces@electrosuisse.ch. Der zu beachtende Einsprachetermin ist bei der jeweiligen Norm angegeben.

Erwerb

Die ausgeschriebenen Entwürfe (im Normenshop nicht aufgeführt) können gegen Kostenbeteiligung bei Electrosuisse, Normenverkauf, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf, Tel. 058 595 11 90 bzw. normenverkauf@electrosuisse.ch bezogen werden.

Weitere Informationen über EN- und IEC-Normen gibt es unter www.normenshop.ch, wo auch alle geltenden Normen der Elektrotechnik gekauft werden können.

Projets et normes

Annonce

La page Web www.electrosuisse.ch/normes annonce officiellement tous les projets de normes, les nouvelles normes acceptées par le Cenelec, les nouvelles normes suisses, ainsi que les normes retirées sans substitution.

Prise de position

Les projets sont soumis pour avis dans l'optique d'une reprise ultérieure dans le corpus de normes suisses. Toutes les personnes intéressées par cette question sont invitées à vérifier ces projets et à soumettre leurs avis par écrit à l'adresse suivante : Electrosuisse, CES, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf ou ces@electrosuisse.ch. Le délai d'opposition à respecter est indiqué dans la norme correspondante.

Acquisition

Les projets soumis (non listés dans la rubrique Normes de la boutique) peuvent être obtenus moyennant une participation aux frais auprès d'Electrosuisse, Normenverkauf, Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf, tél. 058 595 11 90 ou à l'adresse électronique suivante : normenverkauf@electrosuisse.ch.

De plus amples informations sur les normes EN et CEI sont disponibles sur le site Web www.normenshop.ch. Il est également possible d'y acquérir l'intégralité des normes électrotechniques en vigueur.



Kundenberater/in Energie und Effizienz

Zertifikatslehrgang VSE

Ab 27. April 2021, VSE Aarau

Infos und Anmeldung:

strom.ch/kundenberater-energie-und-effizienz

Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Association des entreprises électriques suisses
Associazione delle aziende elettriche svizzere



Informationsveranstaltung für
Betriebselektriker

Auch
Online-
Teilnahme
möglich!

Nicht schalten,
es wird gearbeitet!
Ort: TS OST Datum: 15.02.21
Entfernen des Schildes
nur durch: B. Meier

electrosuisse.ch/be-tagung

electro
suisse

EINLADUNG ZUM LIVESTREAM

137. Generalversammlung

20. Mai 2021 | 10.30 Uhr



137. Generalversammlung – Einladung zum Livestream

Die Corona-Pandemie beeinflusst uns nach wie vor. In Anbetracht dieser Situation sowie gestützt auf die Covid-19 Verordnung 3 des Bundesrates, hat der Vorstand Electrosuisse die schriftliche Durchführung der Generalversammlung beschlossen.

Die Abstimmungsresultate werden im Rahmen der Generalversammlung als Livestream übertragen mit anschliessendem Referat von



Sonja Stirnimann

Managing Director, Structuu AG
«Risikofaktor Mensch – im Zeitalter der Digitalisierung,
Wirtschafts- und Cyberkriminalität».

Informationen

Datum	20. Mai 2021, 10.30 Uhr
Gebühr	Die Teilnahme ist kostenlos.
Anmeldung	bis 17. Mai 2021 unter: www.electrosuisse.ch/gv



Kontakt

Mirjam Tschopp | T +41 58 595 15 29 | gv@electrosuisse.ch

Traktanden und Anträge

Donnerstag, 20. Mai 2021 – schriftliche Durchführung

		Bemerkung
1	Wahl des Stimmenzählers	Abstimmung
2	Protokoll der 136. (ordentlichen) Generalversammlung vom 7. September 2020	Abstimmung
3	Bericht über das Geschäftsjahr 2020	Kenntnisnahme
4	Jahresrechnung a) Genehmigung der Bilanz sowie der Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2020 b) Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle c) Beschluss über die Verwendung des Jahresgewinns	Abstimmung Kenntnisnahme Abstimmung
5	Entlastung der Mitglieder des Vorstandes und der Geschäftsleitung	Abstimmung
6	Festsetzung der Jahresbeiträge 2022 der Mitglieder gemäss Artikel 6 der Statuten	Abstimmung
7	Statutarische Wahlen a) Vorstandmitglieder b) Revisionsstelle	Abstimmung
8	Ehrungen	Kenntnisnahme
9	Verschiedene Anträge von Mitgliedern gemäss Artikel 11f der Statuten	Entfällt
10	Nächste Generalversammlung: 12. Mai 2022 in Interlaken	Information

Anträge

**Ergänzende Informationen zu den Anträgen
2, 3, 4, 7 und 8 stehen zur Verfügung auf
www.electrosuisse.ch/gv.**

zu Traktandum 1

Der Vorstand beantragt als Stimmenzähler Rechtsanwalt und Notar, Dr. Philipp Juchli, St. Gallen, zu wählen.

zu Traktandum 2

Protokoll der 136. (ordentlichen) Generalversammlung vom 7. September 2020

Antrag auf Genehmigung des Protokolls, publiziert im Bulletin SEV/VSE 11/2020.

zu Traktandum 3

Bericht über das Geschäftsjahr 2020

Der Vorstand beantragt, den Bericht über das Geschäftsjahr 2020 zur Kenntnis zu nehmen.

zu Traktandum 4

Jahresrechnung

- a) Der Vorstand beantragt, die Bilanz sowie die Erfolgsrechnung per 31. Dezember 2020 zu genehmigen.
- b) Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
- c) Der Vorstand beantragt, den Jahresgewinn von CHF 690 000 der freien Reserve gutzuschreiben.

zu Traktandum 5

Entlastung der Mitglieder des Vorstands und der Geschäftsleitung

Es wird beantragt, dem Vorstand und der Geschäftsleitung für ihre Geschäftsführung im Jahre 2020 Decharge zu erteilen.

zu Traktandum 6

Festsetzung der Jahresbeiträge 2022 der Mitglieder

Der Vorstand beantragt folgende Jahresbeiträge für:

a) Persönliche Mitglieder

Die Kategorien sind leistungsbezogen und frei wählbar. Die Beiträge beinhalten die Mitgliedschaft in allen Fachgesellschaften.

Kategorie	Jahresbeitrag in CHF	Betrag in CHF bis 25 / ab 65 Jahren
Light	80	60
Classic	140	120
Premium	220	200
TechTalents	beitragsfrei	
Ehrenmitglied	beitragsfrei	
Fellow	beitragsfrei	

b) Branchenmitglieder

Kategorie Unternehmen und Institutionen

Die Einstufung erfolgt auf Basis der Mitarbeiterzahl im Fachbereich Elektro-, Energie-, Informations-, System- und Umwelttechnik und deren zugeordnete Gebiete (z. B. Mobilität).

Stufe	Anzahl Mitarbeitende	Jahresbeitrag in CHF	Stimmenzahl
1	1–9	325	2
2	10–29	650	4
3	30–49	1150	6
4	50–99	1950	7
5	100–249	3250	8
6	250–499	4900	10
7	500–999	8800	12
8	1000–1999	15 300	16
9	ab 2000	23 100	20

Anträge (Fortsetzung)

Kategorie Werke/Energieversorgungsunternehmen

Stufe VSE	Stufe Electro-suisse	Jahres-beitrag in CHF	Stimmenzahl
1	1	1 482	7
2	2	2 132	8
3–4	3	3 055	9
5–7	4	4 277	10
8–13	5	6 006	11
14–27	6	8 229	12
28–50	7	10 686	13
ab 51	8	13 156	15

zu Traktandum 7

Statutarische Wahlen

a) Vorstandsmitglieder

Wiederwahlen

Der Vorstand beantragt die Wiederwahl ab GV 2021 bis GV 2024 von:

- Dr. Dieter Reichelt, Leiter Division Netze, Axpo Grid AG, Baden, für eine zweite Amtsperiode
- Prof. Dr. Joseph El Hayek, HEIG-VD, Yverdon-les-Bains, für eine dritte Amtsperiode

Rücktritte

- Pier Angelo Ceschi hat die max. Amtszeit erreicht und kann gemäss Statuten nicht wiedergewählt werden. Er scheidet deshalb aus dem Vorstand aus.
- Dr. Thomas Wettstein hat aus geschäftlichen Gründen seinen Rücktritt aus dem Vorstand mitgeteilt.

Neuwahlen

Der Vorstand beantragt die Neuwahl für eine erste Amtsperiode ab GV 2021 bis GV 2024 der Herren:

- Daniel Müller, Head of Electrification Business Switzerland, ABB Schweiz AG, Baden.
- Marco Bigatto, Generaldirektor/COO, AIL SA, Lugano

b) Revisionsstelle

Der Vorstand beantragt die Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG als Revisionsstelle für ein weiteres Jahr.

zu Traktandum 8

Ehrungen

Der Vorstand hat Pier Angelo Ceschi, Dr. Thomas Wettstein und Dr. Matthias Zwicky für ihr engagiertes und erfolgreiches Wirken zum Wohle des Verbandes sowie der Branche zu Fellows von Electrosuisse ernannt.

Bilanz

Bilanz per 31. Dezember (in TCHF)	2020	2019
Flüssige Mittel und kurzfristig gehaltene Aktiven mit Börsenkurs	24 013	19 155
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	4 347	4 693
Übrige kurzfristige Forderungen	115	271
Vorräte	200	104
Aktive Rechnungsabgrenzungen	552	959
Total Umlaufvermögen	29 227	25 182
Finanzanlagen	14 109	12 420
Beteiligungen	910	1 009
Sachanlagen	2 532	3 052
Liegenschaften	20 444	21 344
Immaterielle Anlagen	164	550
Total Anlagevermögen	38 159	38 375
Total Aktiven	67 386	63 557
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	846	1 175
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	4 830	2 845
Passive Rechnungsabgrenzungen	5 550	6 481
Total kurzfristiges Fremdkapital	11 226	10 501
Langfristig verzinsliche Verbindlichkeiten	5 000	5 000
Langfristige Rückstellungen	26 611	24 599
Zweckgebundene Mittel ESTI	11 742	11 341
Total langfristiges Fremdkapital	43 353	40 940
Total Fremdkapital	54 579	51 441
Betriebskapital	2 500	2 500
Freiwillige Gewinnreserven	9 617	9 090
Jahresgewinn	690	526
Total Eigenkapital	12 807	12 116
Total Passiven	67 386	63 557

Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung für das am 31. Dezember abgeschlossene Geschäftsjahr (in TCHF)	2020	2019
Nettoerlös aus Lieferungen und Leistungen	46 581	47 595
Personalaufwand	32 207	32 568
Fremdleistungen	3 420	4 516
Verwaltung und Werbung	4 555	4 713
Unterhalt und Reparaturen	389	68
Übriger betrieblicher Aufwand	2 240	2 688
Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	2 650	2 594
Betriebliches Ergebnis vor Finanzerfolg und Steuern	1 120	448
Finanzertrag	886	237
Finanzaufwand	278	227
Betriebliches Ergebnis vor Steuern	1 728	458
Liegenschaftsertrag	1 194	1 155
Liegenschaftsaufwand	1 092	1 029
Ordentliches Ergebnis vor Steuern	1 830	585
Periodenfremder Aufwand	745	0
Jahresgewinn vor Steuern	1 085	585
Direkte Steuern	395	59
Jahresgewinn	690	526

Geldflussrechnung

Geldflussrechnung für das am 31. Dezember abgeschlossene Geschäftsjahr (in TCHF)

	2020	2019
Geschäftstätigkeit		
Jahresgewinn	690	526
Abschreibungen/Wertberichtigungen auf Positionen des Anlagevermögens	2 650	2 594
Veränderung langfristige Rückstellungen	2 012	3 653
Veränderung zweckgebundene Mittel	401	(174)
Verlust/(Gewinn) Finanzanlagen	(679)	72
Veränderung Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	346	(14)
Veränderung übrige kurzfristige Forderungen	156	251
Veränderung Vorräte und nicht fakturierte Dienstleistungen	(96)	35
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzung	408	(504)
Veränderung Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	(329)	(112)
Veränderung übrige kurzfristige Verbindlichkeiten	1 985	94
Veränderung passive Rechnungsabgrenzung	(931)	(343)
Geldfluss aus Betriebstätigkeit	6 614	6 078
Investitionstätigkeit		
Investitionen in Finanzanlagen	(1 007)	(2 000)
Investitionen in Beteiligungen	0	(19)
Investitionen in Sachanlagen	(749)	(1 551)
Devestitionen von Sachanlagen	0	0
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	(1 756)	(3 570)
Finanzierungstätigkeit		
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	0	0
Veränderung flüssige Mittel	4 858	2 509
Nachweis Veränderung flüssige Mittel		
Stand 01.01.	19 155	16 646
Stand 31.12.	24 013	19 155
Veränderung flüssige Mittel (netto)	4 858	2 509

Anhang zur Jahresrechnung 2020

1. Angewandte Bewertungsgrundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die kaufmännische Buchführung des Schweizerischen Obligationenrechts erstellt. Die wesentlichen Bilanzpositionen sind wie nachstehend bilanziert.

Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen werden zu Nominalwerten bilanziert. Auf diese Werte werden individuelle Einzelwertberichtigungen vorgenommen.

Finanzanlagen

Die Finanzanlagen umfassen das Wertschriftenportfolio sowie direkt gehaltene Minderheitsbeteiligungen. Das Wertschriftenportfolio ist in einem konservativen und langfristigen Vermögensverwaltungsmandat investiert. Im Berichtsjahr wurde zulasten des Wertschriftenertrages eine Wertschwanke reserve von CHF 1500000 gebildet. Die Minderheitsbeteiligungen sind höchstens zu Anschaffungskosten abzüglich allfälliger Wertberichtigungen bewertet.

Sachanlagen und Liegenschaften

Die Sachanlagen und Liegenschaften werden zu Anschaffungskosten abzüglich der betriebswirtschaftlich notwendigen Abschreibungen bilanziert.

Umsatzerfassung

Die Umsatzerfassung erfolgt generell im Zeitpunkt der Fakturierung bei Abschluss des Gesamt- oder eines Teilauftrags gemäss vertraglicher Grundlage. Noch nicht fakturierte Dienstleistungen oder Aufträge in Arbeit werden nicht aktiviert.

Ausnahmen bestehen in folgenden Bereichen:

Im Bereich Weiterbildung erfolgt die Fakturierung im Normalfall vor der Veranstaltung. Bereits fakturierte, aber noch nicht durchgeführte Veranstaltungen werden am Jahresende abgegrenzt.

Beim ESTI erfolgt die Fakturierung der Gebühr für Planvorlagen im Zeitpunkt der Genehmigung. Für die ausstehenden Abnahmekontrollen nach Fertigstellung wird eine Rückstellung gebildet.

Bei gewissen Verträgen wird eine manuelle Abgrenzung gebildet für allfällige bereits vereinnahmte, aber noch nicht durchgeführte Leistungen.

2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zur Jahresrechnung

Bei der «Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik» handelt es sich um einen Verein mit Sitz in Fehraltorf. Die Anzahl der Vollzeitstellen belief sich im Jahresdurchschnitt auf 227 Mitarbeitende (Vorjahr: 223).

Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen

In den übrigen kurzfristigen Verbindlichkeiten bestehen Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen über CHF 1505000 (Vorjahr CHF 1046000).

Liegenschaften

Electrosuisse besitzt die mehrheitlich betrieblich genutzte Liegenschaft am Hauptsitz in Fehraltorf.

Beteiligungen (in TCHF)	2020	2019		
Name, Rechtsform und Sitz	Kapital	Stimmen	Kapital	Stimmen
Electrocontrôle SEM SA, Martigny	40	80 %	135	80 %
InstaControl AG, Winterthur	436	100 %	436	100 %
Electrosuisse Control AG, Münchenstein	100	100 %	100	100 %
Electrosuisse Service AG, Fehraltorf	335	100 %	335	100 %

Minderheitsbeteiligungen mit Stimmanteil unter 20% werden unter den Finanzanlagen ausgewiesen.

Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Die Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen belaufen sich auf CHF 917 000 (Vorjahr CHF 875 000).

Langfristig verzinsliche Verbindlichkeiten

Hypothek von CHF 5 Mio. zur Finanzierung der Liegenschaft in Fehraltort mit einer Laufzeit bis 2023. Zur Sicherstellung der Hypothek bestehen Schuldbriefe über insgesamt CHF 27 Mio.

Langfristige Rückstellungen

Dabei handelt es sich um stille Reserven, welche den langfristigen Weiterbestand von Electrosuisse mit seinen Aktivitäten zugunsten der Mitglieder und der Branche sicherstellen sollen.

Zweckgebundene Mittel ESTI

Dabei handelt es sich um für das ESTI reservierte Mittel. Diese bestehen einerseits aus der «ESTI Ausgleichsreserve», den kumulierten Einnahmeüberschüssen des ESTI aus den Vorjahren, sowie der «ESTI Rückstellung für offene Ar-

beiten an Planvorlagen», für welche die Gebühr bereits ver- einnahmt, die Abnahmekontrolle aber noch ausstehend ist.

Fremdleistungen

Bei den Fremdleistungen handelt es sich um Aufwendungen für Tagungs- und Schulungslokalitäten sowie für die Unter- vergabe von Aufträgen.

Periodenfremder Aufwand

Dabei handelt es sich um einen Steueraufwand für die vor- angegangenen Geschäftsjahre.

Übriger betrieblicher Aufwand

Der übrige betriebliche Aufwand besteht aus den Aufwen- dungen für die Fahrzeugflotte, dem Mietaufwand für Be- triebssstandorte sowie für Versicherungen.

Honorar Revisionsstelle

Das Honorar der Revisionsstelle beläuft sich auf CHF 36 000 (Vorjahr CHF 36 000).

Bericht der Revisionsstelle

**Electrosuisse, Verband für
Elektro-, Energie- und In-
formationstechnik**
Fehraltort

Bericht der Revisionsstelle
an die Vereinsversammlung
zur Jahresrechnung 2020



Bericht der Revisionsstelle

an die Vereinsversammlung der Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
Fehraltort

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung

Als Revisionsstelle haben wir die bilinguale Jahresrechnung der Electrosuisse, Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik, Fehraltort, im Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verarbeitet. Diese Verarbeitung betrifft die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung einer internen Kontrollstruktur, welche die Beurteilung der Angemessenheit der Jahresrechnung als Folge von Verlusten oder盈余 erlaubt. Der Vorstand hat der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schlüsselelemente verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Eine Prüfung betrifft die Durchführung von Prüfungsmaßnahmen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Verständnis und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungsmaßnahmen liegt in der Verantwortung des Revisors. Eine Prüfung kann nicht stattfinden, wenn der Revisor keine ausreichende Sicherheit darüber hat, dass die Prüfungsmaßnahmen die Beurteilung der Jahresrechnung als Folge von Verlusten oder盈余 erlaubt. Bei der Beurteilung dessen berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um den Umfang der Prüfungsmaßnahmen zu begrenzen. Eine Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Beurteilung der Angemessenheit der aufgestellten Jahresrechnung der Vereinsversammlung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsergebnisse eine ausreichende und angemessene Grundlage für unsere Prüfungsergebnisse bilden.

Prüfungsergebnis

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und dem Betriebsvertrag sowie die Verbindung mit Art. 728 OR erfüllt und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 699 Abs. 3 Ziff. 2 in Verbindung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsaufstand 850 bestätigt, dass er gemäss den Vorgaben des Vorstandes aufgestelltes internes Kontrollsys-

tem für die Aufstellung der Jahresrechnung errichtet.

PrwcewtohouseCoopers AG, Biel/Bienne AG, Postfach, Biel/Bienne

Telefon: +41 58 790 44 00, Telefax: +41 58 790 44 10, www.pwc.ch

PrwcewtohouseCoopers AG ist Mitglied eines globalen Netzwerks von rechtlich selbständigen und unvernetzten unabhängigen Gesellschaften.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

PrwcewtohouseCoopers AG

Thomas Wallmer
Revisionsexperte
Leiter der Revisur

Zürich, 25. Februar 2021

Beilage:

• Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Giroflussrechnung und Anhang)

Pascal Gmür
Revisionsexperte

INVITATION À LA DIFFUSION EN DIRECT

137^e Assemblée générale

20 mai 2021 | 10h30



137^e Assemblée générale – Invitation à la diffusion en direct

La pandémie liée au coronavirus continue de nous affecter. Compte tenu de cette situation et sur la base de l'ordonnance 3 Covid-19 du Conseil fédéral, le Comité d'Electrosuisse a décidé de procéder à l'Assemblée générale par écrit.

Les résultats des votes de l'Assemblée générale seront diffusés en direct (live stream) et seront suivis d'un exposé en allemand donné par



Sonja Stirnimann

Managing Director, Structuul AG
sur le thème «Risikofaktor Mensch – im Zeitalter der Digitalisierung,
Wirtschafts- und Cyberkriminalität»,

Informations

Date

20 mai 2021, 10h30

Frais

La participation est libre de frais.

Inscription

Jusqu'au 17 mai 2021, en ligne sur : www.electrosuisse.ch/gv



Contact

Mirjam Tschopp | T +41 58 595 15 29 | gv@electrosuisse.ch

Ordre du jour et propositions

Jeudi, 20 mai 2021 – Exécution par écrit

		Remarque
1	Nomination du scrutateur	Vote
2	Procès-verbal de la 136 ^e Assemblée générale (ordinaire) du 7 septembre 2020	Vote
3	Rapport sur l'exercice 2020	Prendre note
4	Comptes annuels a) Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 2020 b) Prise de connaissance du rapport de l'organe de révision c) Décision relative à l'utilisation du bénéfice net	Vote Prendre note Vote
5	Décharge aux membres du Comité et de la Direction	Vote
6	Fixation des cotisations des membres pour 2022, selon l'article 6 des statuts	Vote
7	Élections statutaires a) Membres du Comité b) Organe de révision	Vote
8	Honneurs	Prendre note
9	Diverses propositions des membres selon l'article 11f des statuts	Non applicable
10	Prochaine Assemblée générale: 12 mai 2022 à Interlaken	Information

Propositions du Comité

Des informations complémentaires à propos des points 2, 3, 4, 7 et 8 de l'ordre du jour sont disponibles sur le site www.electrosuisse.ch/gv.

au point 1

Le Comité propose d'élire Dr Philipp Juchli, avocat et notaire, St-Gall, en tant que scrutateur.

au point 2

Procès-verbal de la 136^e Assemblée générale (ordinaire) du 7 septembre 2020

Approbation du procès-verbal publié dans le Bulletin SEV/AES 11/2020.

au point 3

Rapport du Comité sur l'exercice 2020

Le Comité propose qu'il soit pris connaissance du rapport de l'exercice 2020.

au point 4

Comptes annuels

- Le Comité propose d'adopter le bilan et le compte de résultat au 31 décembre 2020.
- Prise de connaissance du rapport de l'organe de révision.
- Le Comité propose d'affecter le bénéfice net de CHF 690 000.– aux réserves libres.

au point 5

Décharge aux membres du Comité et de la Direction

Il est proposé de donner décharge au Comité et à la Direction pour sa gestion au cours de l'année 2020.

au point 6

Fixation des cotisations des membres pour 2022

Le Comité propose les cotisations annuelles suivantes:

a) Membres personnels

Les catégories sont liées aux prestations et sont au libre choix. Les cotisations comprennent l'adhésion à toutes les sociétés spécialisées.

Catégorie	Cotisation annuelle (CHF)	Cotisation annuelle (CHF) jusqu'à 25 ans / à partir de 65 ans
Light	80	60
Classic	140	120
Premium	220	200
TechTalents	exonéré	
membres d'honneur	exonéré	
Fellow	exonéré	

b) Membres du domaine

Catégorie entreprises et institutions

La classification se base sur le nombre d'employés actifs dans les domaines de l'électrotechnique et des technologies de l'énergie, de l'information, de l'environnement et des systèmes ainsi que dans les domaines qui y sont attribués (comme la mobilité).

Catégorie	Nombre d'employés	Cotisation annuelle (CHF)	Nombre de voix
1	1–9	325	2
2	10–29	650	4
3	30–49	1 150	6
4	50–99	1 950	7
5	100–249	3 250	8
6	250–499	4 900	10
7	500–999	8 800	12
8	1 000–1 999	15 300	16
9	dès 2 000	23 100	20

Propositions du Comité (suite)

Catégorie producteurs / distributeurs d'énergie

Catégorie AES	Catégorie Electro-suisse	Cotisation annuelle (CHF)	Nombre de voix
1	1	1482	7
2	2	2132	8
3–4	3	3055	9
5–7	4	4277	10
8–13	5	6006	11
14–27	6	8229	12
28–50	7	10686	13
ab 51	8	13156	15

au point 7 Élections statutaires

a) Membres du comité de direction

Réélections

Le Comité propose la réélection à partir de l'AG 2021 jusqu'à l'AG 2024 de

- D^r Dieter Reichelt, Leiter Division Netze, Axpo Grid AG, Baden, pour un deuxième mandat.
- Prof. D^r Joseph El Hayek, HEIG-VD, Yverdon-les-Bains, pour un troisième mandat.

Démissions

- Pier Angelo Ceschi a atteint la durée de mandat maximale et ne peut être réélu conformément aux statuts. C'est la raison pour laquelle il quitte ses fonctions au sein du Comité.
- D^r Thomas Wettstein a annoncé sa démission du Comité pour des raisons professionnelles.

Nouvelles élections

Le Comité propose d'élire en tant que nouveaux membres pour un premier mandat allant de l'AG 2021 à l'AG 2024 :

- Daniel, Müller, Head of Electrification Business Switzerland, ABB Schweiz AG, Baden
- Marco Bigatto, directeur général/COO, AIL SA, Lugano

c) Organe de révision

Le Comité propose la réélection de la société PricewaterhouseCoopers AG en qualité d'organe de révision pour une année supplémentaire.

au point 8

Honneurs

Le comité a nommé Pier Angelo Ceschi, D^r Thomas Wettstein et D^r Matthias Zwicky Fellows d'Electrosuisse pour leur travail dévoué et fructueux au profit de l'association et de la branche.

Bilan

Bilan au 31 décembre (en kCHF)	2020	2019
Liquidités et actifs détenus à court terme avec cours de bourse	24 013	19 155
Créances sur livraisons et prestations	4 347	4 693
Autres créances à court terme	115	271
Provisions	200	104
Comptes actifs de régularisation	552	959
Total actif circulant	29 227	25 182
Placements financiers	14 109	12 420
Participations	910	1 009
Immobilisations corporelles	2 532	3 052
Immeubles	20 444	21 344
Immobilisations incorporelles	164	550
Total actifs immobilisés	38 159	38 375
Total actif	67 386	63 557
Engagements sur livraisons et prestations	846	1 175
Autres engagements à court terme	4 830	2 845
Comptes passifs de régularisation	5 550	6 481
Total capitaux de tiers à court terme	11 226	10 501
Dettes à long terme portant intérêts	5 000	5 000
Provisions à long terme	26 611	24 599
Fonds affectés ESTI	11 742	11 341
Total capitaux de tiers à long terme	43 353	40 940
Total capitaux de tiers	54 579	51 441
Fonds de roulement	2 500	2 500
Réserves libres provenant de bénéfices	9 617	9 090
Bénéfice net annuel	690	526
Total capital propre	12 807	12 116
Total passif	67 386	63 557

Compte de profits et pertes

Compte de profits et pertes au 31 décembre de l'exercice clôturé (en kCHF)	2020	2019
Produit net sur livraisons et prestations	46 581	47 595
Charges de personnel	32 207	32 568
Prestations de tiers	3 420	4 516
Administration et publicité	4 555	4 713
Entretien et réparations	389	68
Autres charges d'exploitation	2 240	2 688
Amortissements et corrections de valeur cumulées sur des postes de l'actif immobilisé	2 650	2 594
Résultat d'exploitation avant intérêts et impôts	1 120	448
Recettes financières	886	237
Charges financières	278	227
Résultat d'exploitation avant impôts	1 728	458
Revenu immobilier	1 194	1 155
Frais liés aux immeubles	1 092	1 029
Résultat avant impôts	1 830	585
Dépenses d'exercices antérieurs	745	0
Bénéfice annuel avant impôts	1 085	585
Impôts directs	395	59
Bénéfice net annuel	690	526

Tableau de flux de trésorerie

Tableau de flux de trésorerie au 31 décembre de l'exercice clôturé
(en kCHF)

	2020	2019
Activité commerciale		
Bénéfice net annuel	690	526
Amortissements / corrections de valeur cumulées sur des postes de l'actif immobilisé	2 650	2 594
Variations des provisions à long terme	2 012	3 653
Variations des fonds affectés	401	(174)
Perte / (gain) placements financiers	(679)	72
Variation des créances sur livraisons et prestations	346	(14)
Variation des autres créances à court terme	156	251
Variation des provisions et des prestations non facturées	(96)	35
Variation des comptes de régularisation actifs	408	(504)
Variation des engagements sur livraisons et prestations	(329)	(112)
Variation des autres engagements à court terme	1 985	94
Variation des comptes passifs de régularisation	(931)	(343)
Flux de trésorerie provenant de l'activité commerciale	6 614	6 078
Investissements		
Investissements dans des placements financiers	(1 007)	(2 000)
Investissements dans des participations	0	(19)
Investissements dans des immobilisations corporelles	(749)	(1 551)
Désinvestissements d'immobilisations corporelles	0	0
Flux de trésorerie provenant des investissements	(1 756)	(3 570)
Activités de financement		
Flux de trésorerie provenant des activités de financement	0	0
Variation des liquidités	4 858	2 509
Justificatif de la variation des liquidités		
Etat au 01.01.	19 155	16 646
Etat au 31.12.	24 013	19 155
Variation des liquidités (net)	4 858	2 509

Annexe aux comptes annuels 2020

1. Principes d'évaluation appliqués

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les dispositions légales sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations. Les principales positions au bilan sont comptabilisées comme suit.

Créances sur livraisons et prestations

Les créances sur livraisons et prestations sont comptabilisées à la valeur nominale. Des réévaluations individuelles ont été faites sur ces valeurs.

Placements financiers

Les placements financiers comprennent le portefeuille de titres ainsi que des participations minoritaires détenues directement. Le portefeuille de titres est placé dans un mandat de gestion de patrimoine conservateur et à long terme et est comptabilisé aux valeurs marchandes. Au cours de l'exercice considéré, une réserve pour la fluctuation des valeurs de 1500000 CHF a été imputée aux revenus des titres. Les participations minoritaires sont évaluées jusqu'à concurrence des coûts d'acquisition, déduction faite d'éventuelles corrections de valeur.

Immobilisations corporelles et immeubles

Les immobilisations corporelles et les immeubles sont comptabilisés à leur valeur d'acquisition initiale et après déduction des amortissements économiquement nécessaires.

Saisie du chiffre d'affaires

La saisie du chiffre d'affaires a lieu de manière générale au moment de la facturation à la fin du mandat global ou d'un mandat partiel selon la base contractuelle. Les prestations non encore facturées ou les mandats en cours ne sont pas activés. Il y a des exceptions dans les domaines suivants : dans le domaine de la formation continue, la facturation a lieu normalement avant l'événement. Les événements déjà facturés mais non encore effectués sont ajustés en fin d'année selon les principes de la comptabilité par période. À l'ESTI, la facturation des émoluments pour les projets a lieu au moment de l'approbation. Pour les contrôles de réception après achèvement en cours, une provision est constituée. Pour certains contrats, une régularisation manuelle est faite pour toutes les prestations déjà perçues mais non encore exécutées.

2. Données, ventilations et explications sur les comptes annuels

« Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information » est une association dont le siège est à Fehrltorf.

Le nombre des postes à plein temps atteint en moyenne annuelle 227 collaborateurs (exercice précédent 223).

Créances et dettes envers des participations

Le compte autres créances à court terme renferme des créances envers des participations de CHF 1505000 (exercice précédent CHF 1 046 000).

Participations (en kCHF)	2020	2019		
Nom, forme juridique et siège	Capital	Voix	Capital	Voix
Electrocontrôle SEM SA, Martigny	40	80 %	135	80 %
InstaControl AG, Winterthur	436	100 %	436	100 %
Electrosuisse Control AG, Münchenstein	100	100 %	100	100 %
Electrosuisse Service AG, Fehrltorf	335	100 %	335	100 %

Les participations minoritaires avec un pourcentage de voix inférieur à 20% sont mentionnées dans Placements financiers.

Immeubles

Electrosuisse possède les immeubles utilisés en majorité à des fins propres au siège de Fehrlitorf.

Engagement envers des institutions de prévoyance

Les engagements envers des institutions de prévoyance se montent à CHF 917 000 (exercice précédent CHF 875 000).

Dettes à long terme portant intérêts

Hypothèque de CHF 5 Mio. pour le financement de l'immeuble à Fehrlitorf arrivant à échéance en 2023. Des cédules hypothécaires d'un total de CHF 27 Mio. servent de garantie.

Provisions à long terme

Il s'agit de réserves latentes qui doivent assurer la pérennité à long terme d'Electrosuisse avec ses activités en faveur des membres et de la branche.

Fonds affectés ESTI

Il s'agit de fonds réservés pour l'ESTI. Ils proviennent d'une part des « réserves de compensation de l'ESTI », de l'excé-

dent cumulé de l'ESTI des années précédentes, ainsi que des « provisions pour travaux en cours sur des projets de l'ESTI » pour lesquelles l'émolumennt a déjà été perçu mais dont le contrôle de réception n'a pas encore été fait.

Prestations de tiers

Les prestations de tiers consistent en frais pour les locaux de formation et de journées professionnelles ainsi que pour la sous-traitance de mandats.

Dépenses d'exercices antérieurs

Il s'agit d'une charge fiscale pour les exercices précédents.

Autres charges d'exploitation

Les autres charges d'exploitation comprennent les charges pour la flotte automobile, le loyer pour les sites d'entreprise ainsi que pour les assurances.

Honoraires de l'organe de révision

Les honoraires de l'organe de révision se montent à CHF 36 000 (exercice précédent CHF 36 000).

Rapport de l'organe de révision

Electrosuisse, Association
pour l'électrotechnique, les
technologies de l'énergie et de
l'information
Fehrlitorf

Rapport de l'organe de révision
à l'Assemblée générale des membres
sur les comptes annuels 2020

Rapport de l'organe de révision

À l'Assemblée générale des membres de Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
Fehrlitorf

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information, compris le bilan, le compte de résultat, le bilan de la situation et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020.

Responsabilité de la Direction

La Direction est responsable du contenu des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts, incluant la Direction. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne suffisant et fonctionnel, de sorte que les éléments probants nécessaires à l'établissement des comptes annuels soient disponibles et que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, la Direction est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comprises dans les comptes annuels.

Responsabilité de l'organe de révision

Nous assumons la responsabilité de produire l'état en vue de l'assermentation concernant les résultats et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels peuvent contenir des erreurs significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Ces normes requièrent de prendre et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'erreurs significatives.

Un audit vise à établir la validité des procédures d'audit en vue de l'assermentation concernant les résultats et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels peuvent contenir des erreurs significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Ces normes requièrent de prendre et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'erreurs significatives.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2020 sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attirons votre attention sur le fait que nous remplissons les exigences légales d'assainissement conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 699 al. 3 CO en relation avec l'art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 3 CO en relation avec l'art. 728a al. 1 chif. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 800, nous attirons votre attention sur le fait que nous n'avons pas mis en place un système de contrôle interne résultant à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions de la LSR.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

PricewaterhouseCoopers AG

Thomas Vömel
Expert-réviseur
Réviseur responsable

Zürich, le 25 février 2021

Annexe:

* Comptes annuels (bilan, compte de résultat, tableau de flux de trésorerie et annexes)



PricewaterhouseCoopers AG, Blarerstrasse 160, Postfach, 8025 Zürich

Téléphone: +41 58 792 44 00, Télécopie: +41 58 792 44 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.

3. Electrosuisse, Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information | Rapport de l'organe de révision à l'Assemblée générale des membres